



Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires  
Ministerio de Educación  
Dirección General de Educación Superior



Instituto Superior del Profesorado  
"Dr. Joaquín V. González"

## INSTITUTO SUPERIOR DEL PROFESORADO "DR. JOAQUÍN V. GONZÁLEZ"

**Nivel:** Terciario

**Carrera:** Profesorado en Francés

**Trayecto / ejes:** disciplinar

**Instancia curricular (materia):** Gramática francesa II

**Cursada:** Anual

**Carga horaria:** 4 horas cátedra

**Profesor/a:** Silvina Laura Slepoy

**Año:** 2011

### Objetivos / Propósitos.

#### Objetivos generales

Lograr que los alumnos sean capaces de:

- reconocer y aplicar los principios de las distintas teorías gramaticales, identificando los aportes de cada una de ellas para la descripción de la lengua;
- aplicar criterios formales y semánticos en el reconocimiento, análisis y producción de frases.

#### Objetivos específicos

Lograr que los alumnos sean capaces de:

- analizar una frase compleja en constituyentes inmediatos, identificando la naturaleza y la función de los constituyentes de la frase en todos sus niveles de organización;
- distinguir y aplicar los distintos tipos de combinación sintáctica de las frases complejas;
- reconocer, analizar y producir frases de los distintos tipos pragmáticos;
- justificar, basándose en la teoría, los fenómenos gramaticales.

### Contenidos / Unidades temáticas:

1. **Les unités du discours** : la phrase, la rhèse, l'interjection.

Niveaux de production de sens : niveau syntaxique, sémantique, pragmatique et thématique (thème et propos).

Constituants pragmatiques et syntaxiques de la phrase.

Principes de la Grammaire Générative Transformationnelle, représentation graphique de la phrase.

2. **La phrase complexe : La proposition subordonnée substantive.**

Généralités : nature, forme et fonction des propositions subordonnées.

Formes et fonctions des propositions subordonnées substantives.

Les subordonnées "à ce que" et "de ce que" : particularités.

Le mode verbal dans les propositions subordonnées substantives.

La concordance des temps entre la principale et la phrase enchâssée.

Les constructions impersonnelles.

La transformation infinitive.

Pronominalisation des propositions subordonnées substantives.

3. **La phrase complexe : La proposition subordonnée adjective.**

Définition. Nature, formes et fonctions des propositions subordonnées adjectives.

Emploi des pronoms relatifs (simples et composés).

Le mode dans les propositions subordonnées adjectives.

Le participe présent.

4. **La phrase complexe : La proposition subordonnée adverbiale.**

Nature, formes et fonctions des propositions subordonnées adverbiales

L'expression de : la comparaison, l'hypothèse, la concession-restriction, l'opposition, la cause, la conséquence, le but et le temps. Définition de chaque notion, marques grammaticales et mode verbal.  
Le gérondif et le participe présent.

5. **Les types pragmatiques obligatoires.**

L'interrogation : styles, marques, portée, syntaxe, niveau de langue.

L'exclamation : différentes marques, particularités.

L'impératif : place des pronoms personnels.

6. **Les types pragmatiques facultatifs.**

Le passif : les 4 classes de transformation passive, fonctionnement morphosyntaxique ; justification logico-sémantique de l'emploi de la voix passive.

L'emphase : différentes marques, particularités.

La négation : différentes marques, particularités.

**Trabajos prácticos:** Cada unidad será objeto de entre 1 y 5 trabajos prácticos de aplicación domiciliarios y de un trabajo práctico integrador no domiciliario.

**Régimen de aprobación de la materia:** Con examen final escrito y oral.

Asistencia obligatoria al 60 % del total de las clases. Si el alumno no cumple con el 60 % de la asistencia, pierde la condición de alumno regular y podrá recurrir a la materia o rendir el examen final como alumno libre.

**Régimen para el alumno libre:**

Examen escrito y oral (teórico-práctico) que contendrá todos los puntos del programa. El alumno deberá presentar previamente al examen (15 días antes) un trabajo de investigación y aplicación a convenir con el profesor.

Los exámenes libres serán indefectiblemente escritos y orales y se rendirán frente a tribunal de profesores. El examen abarcará el programa completo del curso con la bibliografía indicada. El examen escrito es eliminatorio y quedará archivado. La nota mínima del escrito y del oral es 4 (cuatro) puntos, respectivamente.

**Bibliografía:**

- ▶ Abbadie Ch., Chovelon B., Morsel M.-H., 1994, *L'expression française, écrite et orale*, PUG.
- ▶ Alloa H. D., de Torres S. M., 2001, *Hacia una lingüística contrastiva francés – español*, Comunicarte.
- ▶ Baylon Ch., Fabre P., 1975, *Grammaire systématique de la langue française*, Paris, Nathan.
- ▶ Blois J., Bar M., 1968, *Notre langue française, grammaire*, Paris, Didier.
- ▶ Capelle G., Frerot J.-L., 1979, *Grammaire de base*, Paris, Hachette.
- ▶ Charaudeau P., 1992, *Grammaire du sens et de l'expression*, Paris, Hachette.
- ▶ Chevalier J.-C., Arrivé M., Blanche—Benveniste C., Peytard J., 1964, *Grammaire Larousse du français contemporain*, Larousse.
- ▶ Delatour Y., Jennepin D., Léon-Dufour M., Teyssier B., 2004, *Nouvelle grammaire du Français*, Cours de Civilisation Française de la Sorbonne, Hachette.
- ▶ Denis D., Sancier-Château A., Huchon M., 1997, *Encyclopédie de la grammaire et de l'orthographe*, Paris, Librairie Générale Française, Le livre de poche.
- ▶ Dubois J., Lagane, 1973, *La nouvelle grammaire du français*, Paris, Larousse.
- ▶ Dubois-Charlier F., Leeman D., 1974, *Comment s'initier à la linguistique*, Paris, Larousse.
- ▶ Grevisse M., 1964, *Le bon usage*, Gembloux, Ed. Duculot.
- ▶ Le Goffic P., Combe McBride N., 1975, *Les constructions fondamentales du français*, Paris, Hachette/Larousse.
- ▶ Maingueneau D., 2007, *Précis de grammaire pour les concours*, Armand Colin.
- ▶ Moirand S., 1990, *Une grammaire des textes et des dialogues*, Paris, Hachette.
- ▶ Monnerie A., 1987, *Le français au présent*, Paris, Didier/ Hatier.
- ▶ Pinchon J., 1986, *Morphosyntaxe du français*, Paris, Hachette (Collection HU).
- ▶ Poisson-Quinton S., Mimran R., Mahéo-Le Coadic M., 2002, *Grammaire expliquée du français, niveau intermédiaire*, Clé International.
- ▶ Riegel M., Pellat J.-C., Rioul R., 1994, *Grammaire méthodique du français*, Paris, PUF.
- ▶ Ruquet M. ; Quoy-Bodin J.-L., 1988, *Comment dire ? Raisonner à la française*, Paris, Clé International.
- ▶ Tomassone R., 1996, *Pour enseigner la grammaire*, Delagrave.
- ▶ Wagner R., Pinchon J., 1962, *Grammaire du français classique et moderne*, Paris, Hachette.

- ▶ Weinrich H., 1989, *Grammaire textuelle du français*, Paris, Didier/Hatier.

#### **Textos de especialidad**

- ▶ Bescherelle, *Dictionnaire des 12000 verbes. L'art de conjuguer*. Hatier
- ▶ Burney P., 1972, *Les verbes français*, Hachette.
- ▶ Csecsy M., 1968, *Le verbe français*, Hachette.
- ▶ Chollet I., Robert J.-M., 2007, *Les verbes et leurs prépositions*, Clé.
- ▶ Dubois J., 1967, *Grammaire structurale du français : le verbe*, Paris, Larousse.
- ▶ Garagnon A.-M., Calas F., 2002, *La phrase complexe. De l'analyse logique à l'analyse structurale*, Paris, Hachette.
- ▶ Imbs P., 1968, *L'emploi des temps verbaux en français moderne*, Paris, Klincksieck.
- ▶ Leeman-Bouix D., 1994, *Grammaire du verbe français, des formes au sens*, Paris, Nathan Université.
- ▶ De Salins G. D., 1996, *Grammaire pour l'enseignement/apprentissage du FLE*. Didier Hatier.

#### **Lingüística**

- ▶ Baylon Ch., Fabre P., 1979, *Initiation à la linguistique*, Nathan.
- ▶ Ducrot O., Todorov T., 1972, *Dictionnaire encyclopédique des sciences du langage*, Paris, Seuil.
- ▶ Galisson R., Coste D., 1976, *Dictionnaire de didactique des langues*, Hachette.
- ▶ Gary-Prieur M.-N., 1985, *De la grammaire à la linguistique. L'étude de la phrase*, Armand Colin.
- ▶ Mangueneau D., 1976, *Initiation aux méthodes de l'analyse du discours*, Paris, Hachette. (Collection "HU")
- ▶ Martinet A., 1966, *Éléments de linguistique générale*, Gallimard.
- ▶ Mercier-Leca F., 2000, *30 questions de grammaire française. Exercices et corrigés*, Paris, Nathan Université.
- ▶ Mounin G., 1971, *Clefs pour la linguistique*, Larousse.